

中大愛心月餅賀中秋



香港中文大學（中大）今年再次推出「中大愛心月餅」，由社會企業明愛天糧*製作。月餅禮盒由英文系生李佩兒同學設計，靈感來自她一次中秋觀月活動，同學們正在觀察月球之時，可愛的「貓星人」出來搶風頭，令中秋節更添歡樂。她希望透過作品，傳遞互相關懷的訊息。

月餅代表團聚，更代表中大對社區的關懷。每售出一盒，中大・關懷義工隊就會為沙田及大埔區的獨居長者送上一個「中大愛心月餅」，而收益亦撥捐中大I・CARE博群計劃，以支持中大學生參與社區服務，將愛傳開去。當閣下與親友品嚐「中大愛心月餅」共賀佳節之時，不單是支持香港社會企業及中大學生，也是分享助人為樂之精神。

*明愛天糧為社會企業，透過經營飽點烘焙業務，為精神康復者及弱能人士創造就業機會，協助融入社區生活。

如欲捐款支持中大博群計劃，延續愛心，歡迎填妥以下表格：

☐ 本人願意捐款支持「I-CARE」博群計劃

捐款港幣 _____

☐ 本人需要捐款收據**

捐款收據芳名： _____

收據郵寄地址： _____

捐款方法



☐ 劃線支票（抬頭請註明「香港中文大學」）

支票號碼： _____

☐ 銀行入數「香港中文大學帳戶：恒生銀行(024) 787-389907-002」

請將此表格連同劃線支票或銀行入數收據寄回香港新界沙田香港中文大學傳訊及公共關係處，或電郵至cpr@cuhk.edu.hk（電郵方式不適用於劃線支票）。

捐款人資料



姓名： _____

聯絡電話： _____

電郵： _____

☐ 教職員

☐ 學生

☐ 校友

☐ 畢業年份： _____ 主修： _____ 書院/研究院： _____

☐ 其他： _____

☐ 本人不同意香港中文大學傳訊及公共關係處使用本人的個人資料向本人進行活動宣傳。欲了解更多本處的個人資料政策，請瀏覽此網址www.cuhk.edu.hk/cpr/pdpao。

** 捐贈港幣一百元或以上可獲香港中文大學發出正式收據於香港扣減稅項。捐款退稅收據將於六個月內郵寄至閣下的通訊地址。

查詢 Enquiry: 3943-8899 / cpr@cuhk.edu.hk

CUHK Mooncake for Charity



The Chinese University of Hong Kong (CUHK) has joined hands again with the social enterprise Caritas La Vie* to produce "CUHK Mooncake", and has invited CUHK English student Ruby Lee to design the packaging box. The idea came from an activity she joined in the Mid-Autumn Festival. When students are observing the moon, a cat suddenly comes out to grab the limelight and add delight to the festival. She also hopes to convey through her art piece the message to care for each other. The mooncake is not only a delicious festive delicacy but also signifies CUHK's commitment to social services. For each box sold, the CUHK-Care Service Team will deliver a free mooncake to the elderly living alone in Shatin and Tai Po. Proceeds from the sales will be donated to CUHK I-CARE Programme, which facilitates CUHK students' initiatives in community services. When enjoying "CUHK Mooncake" with your family and friends, you are not only supporting a Hong Kong social enterprise and CUHK students, but also sending happiness to everyone by helping the community.

* Caritas La Vie is a social enterprise that provides job opportunities for the recovering mentally disabled through its baking workshop.

If you want to make a donation to support the I-CARE Programme, please fill in the form below:

☐ I would like to make a donation to support the I-CARE Programme.

Donation amount HK\$ _____

☐ Donation receipt is required**

Name on receipt: _____

Address for sending the receipt: _____

Donation Method



☐ By crossed cheque (payable to "The Chinese University of Hong Kong")

Cheque no.: _____

☐ By bank-in "The Chinese University of Hong Kong" account:

Hang Seng Bank (024) 787-389907-002

Please send the form with crossed cheque / bank-in slip by mail to the Communications and Public Relations Office, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong, or by email to cpr@cuhk.edu.hk (Email method not applicable to crossed cheque).

Donor's Information



Name: _____

Contact no.: _____

Email: _____

☐ Staff

☐ Student

☐ Alumni

Year of Graduation: _____ Major: _____ College/Graduate School: _____

☐ Others:

☐ I do not wish to be contacted by CUHK Communications and Public Relations Office for direct marketing purposes. For more details on our personal data policy, please visit our website at www.cuhk.edu.hk/cpr/pdpao.

** Tax-deductible receipt applicable in Hong Kong will be issued by CUHK within six months for donation of HK\$100 or above.